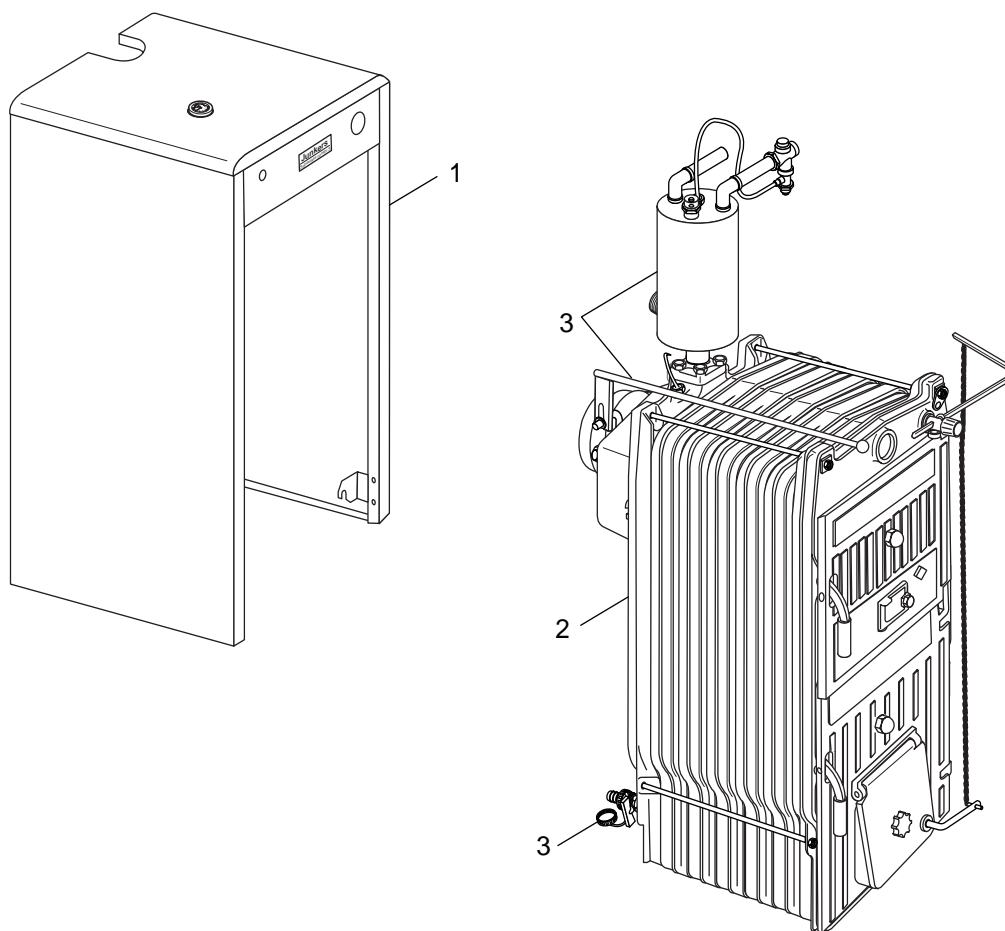


K 20..42-1 G 61/62



J1024015-00
6 720 904 470.aa.Rh

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los repuestos con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

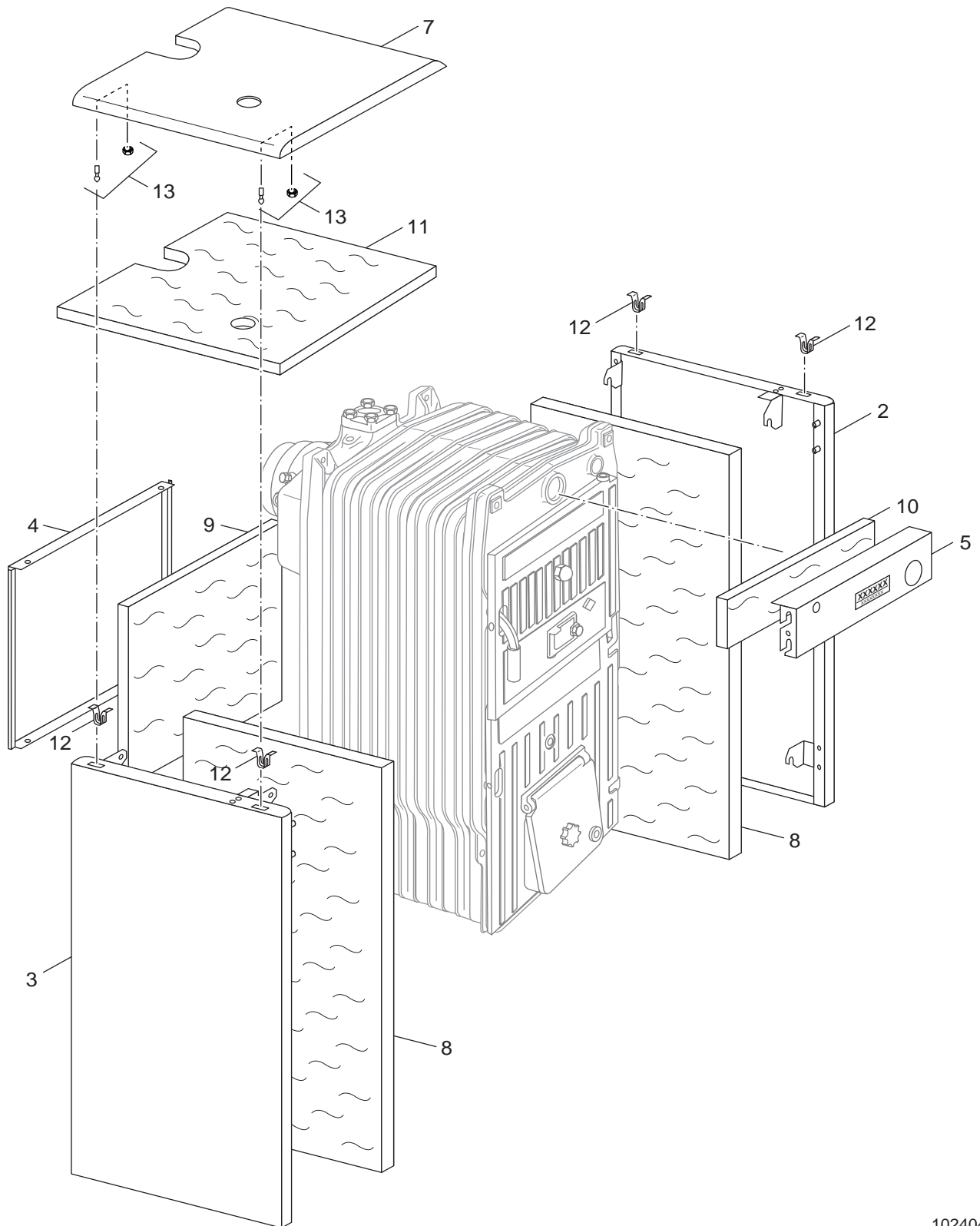
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeelen bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdeelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdeelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdeelenlijst bedoeld is.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



1024045-00
6 720 904 471.aa.Rh

1

Sheet metal
Blechteile
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

K20-1G61/62, K26-1G61/62, K32-1G61/62, K36-1G61/62 K42-1G61/62

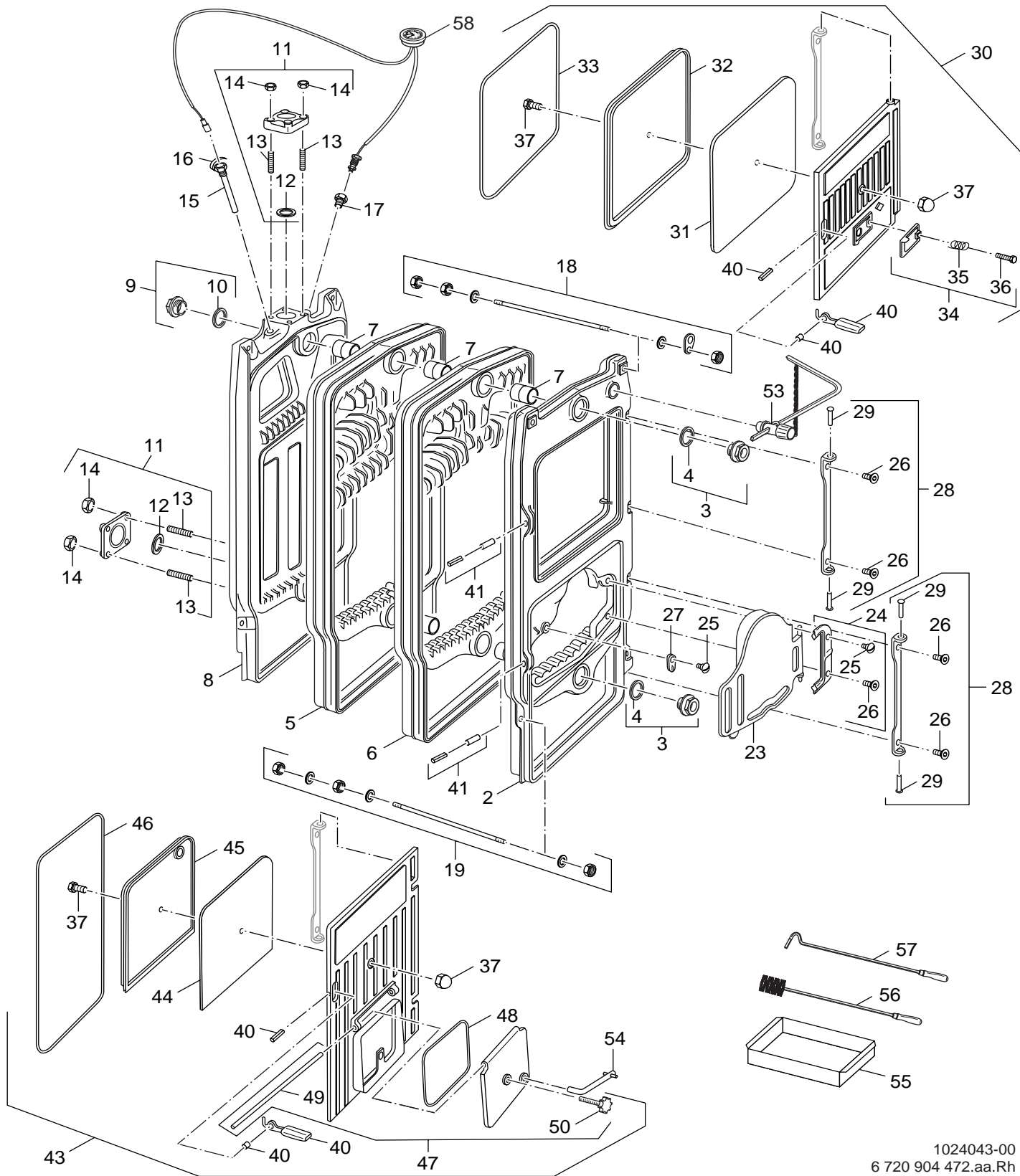
Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripció benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	K20-1G61	K20-1G62	K26-1G61	K26-1G62	K32-1G61	K32-1G62	K36-1G61	K36-1G62	K42-1G61	K42-1G62	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking
2	Side panel right yellow		8 739 930 064 0	44		■	■									
2	Side panel right yellow		8 739 930 065 0	44				■	■							
2	Side panel right yellow		8 739 930 066 0	44						■	■					
2	Side panel right yellow		8 739 930 067 0	44								■	■			
2	Side panel right yellow		8 739 930 068 0	44										■	■	
3	Side panel left yellow		8 739 930 069 0	44		■	■									
3	Side panel left yellow		8 739 930 070 0	44				■	■							
3	Side panel left yellow		8 739 930 071 0	44						■	■					
3	Side panel left yellow		8 739 930 072 0	44								■	■			
3	Side panel left yellow		8 739 930 073 0	44										■	■	
4	Backpanel yellow		8 739 930 074 0	35		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
5	Shield yellow		8 739 930 075 0	33		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
7	Hood yellow		8 739 930 077 0	38		■	■									
7	Hood yellow		8 739 930 078 0	38				■	■							
7	Hood yellow		8 739 930 079 0	40						■	■					
7	Hood yellow		8 739 930 080 0	40								■	■			
7	Hood yellow		8 739 930 081 0	40										■	■	
8	Insulation		8 739 930 082 0	26		■	■									
8	Insulation		8 739 930 083 0	26				■	■							
8	Insulation		8 739 930 084 0	26						■	■					
8	Insulation		8 739 930 085 0	26								■	■			
8	Insulation		8 739 930 086 0	26										■	■	
9	Insulation		8 739 930 087 0	21		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
10	Insulation		8 739 930 088 0	16			■	■	■	■	■	■	■	■	■	
11	Insulation		8 739 930 089 0	23		■	■									
11	Insulation		8 739 930 090 0	23				■	■							
11	Insulation		8 739 930 091 0	23						■	■					
11	Insulation		8 739 930 092 0	23								■	■			
11	Insulation		8 739 930 093 0	23										■	■	
12	Clip		8 739 930 094 0	14		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
13	Fixing set		8 739 930 333 0	16		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

K20-1G61/62, K26-1G61/62, K32-1G61/62, K36-1G61/62 K42-1G61/62	Sheet metal Blechteile Pièces de tôle Parti di lamiera Piezas de chapa Mantel	1
---	--	----------

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



1024043-00
6 720 904 472.aa.Rh

2

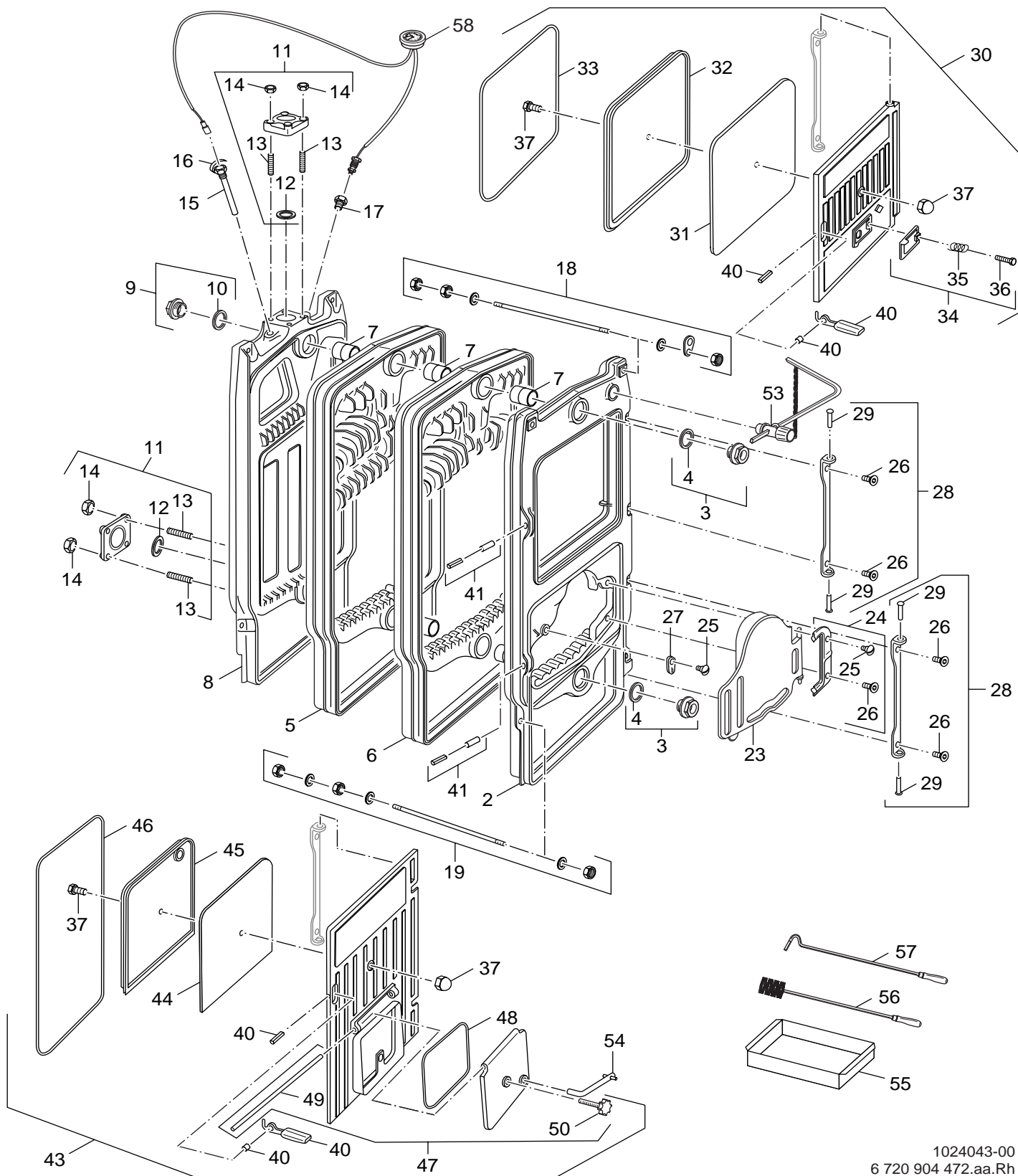
Boiler bloc
Kesselblock
Corps de chauffe
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera
Ketelblok

K20-1G61/62, K26-1G61/62, K32-1G61/62, K36-1G61/62 K42-1G61/62

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



1024043-00
6 720 904 472.aa.Rh

2

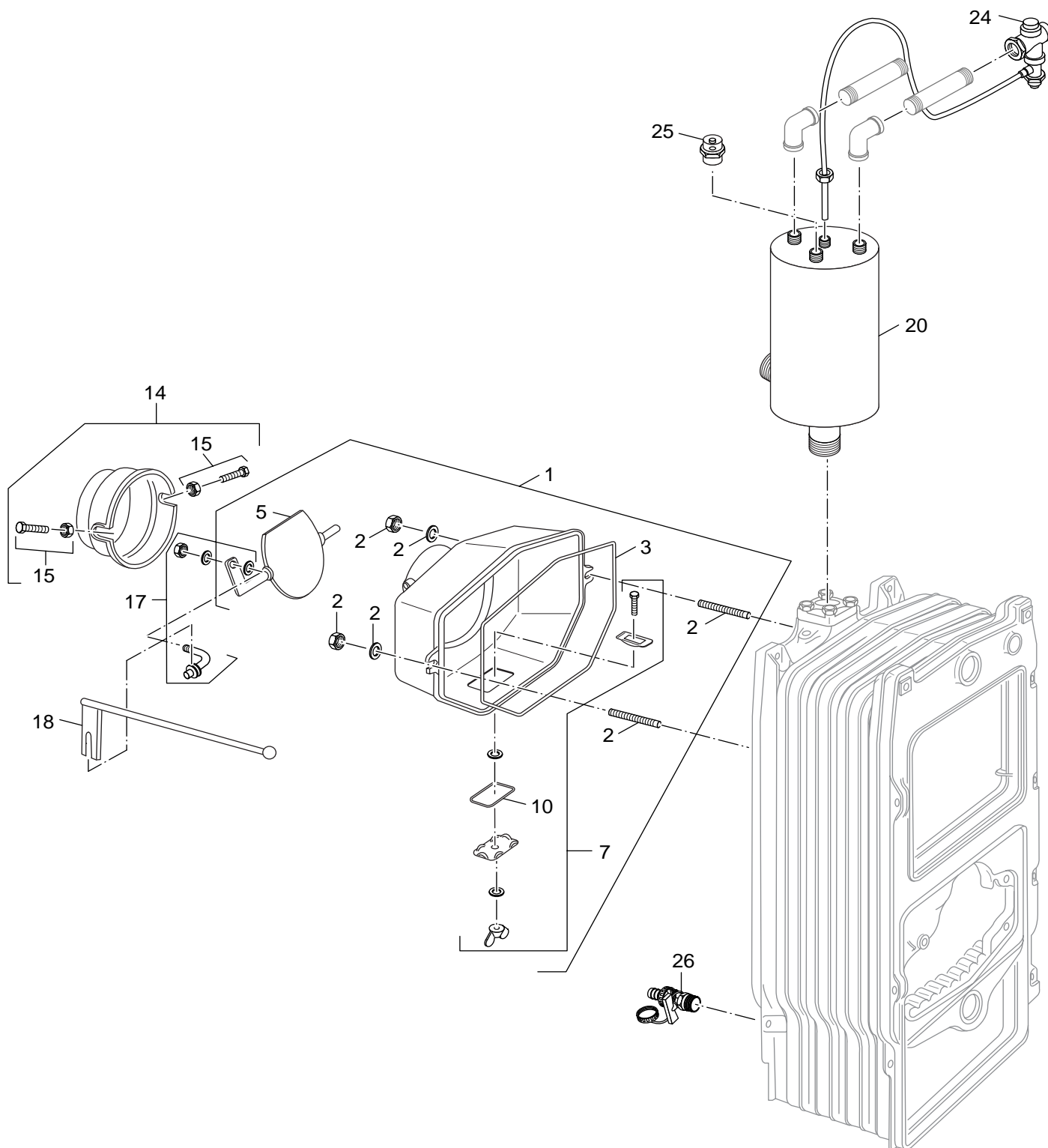
Boiler bloc
Kesselblock
Corps de chauffe
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera
Ketelblok

K20-1G61/62, K26-1G61/62, K32-1G61/62, K36-1G61/62 K42-1G61/62

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



1024044-00
6 720 904 473.aa.Rh

3

Connection kit
Beschlagteile
Accessoire de raccordement
Acc. di collegamento
Kit de conexión
Aansluittoebehoren

K20-1G61/62, K26-1G61/62, K32-1G61/62, K36-1G61/62 K42-1G61/62

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	K20-1G61	K20-1G62	K26-1G61	K26-1G62	K32-1G61	K32-1G62	K36-1G61	K36-1G62	K42-1G61	K42-1G62												remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Flue gas collector		8 739 930 096 0	54		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
2	Set of screws		8 739 930 097 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
3	Packing twine 5x5x360		8 739 930 098 0	18		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
5	Exhaust flap		8 739 930 099 0	26		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
7	Cover		8 739 930 101 0	26		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
10	Packing twine 5x5x360		8 739 930 102 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
14	Flue connection		8 739 930 103 0	33		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
15	Screw		8 739 930 104 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
17	Tie rod		8 739 930 106 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
18	Lever L=685mm		8 739 930 107 0	23		■	■																				
18	Lever L=785mm		8 739 930 108 0	26				■	■																		
18	Lever L=885mm		8 739 930 109 0	26						■	■																
18	Lever L=985mm		8 739 930 110 0	26								■	■														
18	Lever L=1085mm		8 739 930 111 0	28												■	■										
20	Safety cooler		8 739 930 113 0	54		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
24	Thermostat		8 739 930 117 0	49		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
25	Vent valve		8 739 930 118 0	28		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												
26	Globe valve		8 738 505 974 0	26		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■												

K20-1G61/62, K26-1G61/62, K32-1G61/62, K36-1G61/62
K42-1G61/62

Connection kit
Beslagteile
Accessoire de raccordement
Acc. di collegamento
Kit de conexión
Aansluittoebehoren

3

**List of translations
Übersetzungsliste**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

**Lista de traducciones
Vertalinglijst**

Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
2	Seitenwand rechts gelb	Côté droit jaune	Pannelo laterale a destra giallo	Pared lateral derecha amarillo	Zijpaneel rechts geel
3	Seitenwand links gelb	Côté gauche jaune	Pannelo laterale sinistra giallo	Pared lateral izquierda amarillo	Zijpaneel links geel
4	Rückwand gelb	Dosseret jaune	Schienale giallo	Respaldo amarillo	Achterwand geel
5	Blende gelb	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	Paneel
7	Haube gelb	Capot	Carpot	Capota	Deksel
8	Isolierung	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
9	Isolierung	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
10	Isolierung	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
11	Isolierung	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
12	Klammer	Clip	Graffa	Grapa	Klem
13	Befestigungssatz	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
2	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
2	Vorderglied	front element	front element	front element	front element
3	Stopfen 1 1/2"	Bouchon 1 1/2"	Coperchietto 1 1/2"	Tapon 1 1/2"	Doorvoertule 1 1/2"
4	Dichtung 1 1/4"	Joint 1 1/4"	Guarnizione 1 1/4"	Junta 1 1/4"	Afdichting 1 1/4"
5	Mittelglied	Membre de moyen	Elemento intermedio	Middle element	Middenstuk
6	Mittelglied	Membre de moyen	Elemento intermedio	Middle element	Middenstuk
7	Nippel	Mamelon simple	Nipples	Manguito roscado	Nippel
8	Hinterglied	Corps de chauffe	Corpo caldaia	Bloque de la caldera	Ketelblok
9	Stopfen 1 1/2"	Bouchon 1 1/2"	Coperchietto 1 1/2"	Tapon 1/2"	Doorvoertule 1 1/2"
10	Dichtung 1 1/2"	Joint 1 1/2"	Guarnizione 1 1/2"	Junta 1 1/2"	Afdichting 1 1/2"
11	Flansch	Trappe de visite	Flangia	Brida de conexión	Aansluitflens
12	Dichtung 70x70x3	Joint 70x70x3	Guarnizione 70x70x3	Junta 70x70x3	Afdichting 70x70x3
13	Stift M10x58	Goupille M10x58	Spina M10x58	Clavijas M10x58	Stift M10x58
14	Mutter M10	Ecrou M10	Dado M10	Tuerca M10	Moer M10
15	Tauchhülse 15x16x120x1/2"	Douille 15x16x120x1/2"	Boccola 15x16x120x1/2"	Casquillo de la caldera 15x16x120x1/2"	Dompelhuil 15x16x120x1/2"
16	Halterung	Support	Supporto	Angulo soporte	Steuerbeugel
17	Halterung	Support	Supporto	Angulo soporte	Steuerbeugel
18	Ankerstange oben M10x460mm				
19	Ankerstange unten M10x395mm				
23	Rost				
24	Halterung	Support	Supporto	Angulo soporte	Steuerbeugel
25	Schraube M8x6	Vis M8x6	Vite M8x6	Tornillo M8x6	Schroef M8x6
26	Schraube M8x30	Vis M8x30	Vite M8x30	Tornillo M8x30	Schroef M8x30
27	Verschluss	Serrure	Chiusura	Cerradura	Afsluiting
28	Scharnierstange				
29	Stift	Goupille	Spina	Clavijas	Stift
30	Fülltür				
31	Isolierung	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
32	Schutzplatte				
33	Dichtschnur 8x8x1215	Cordon d''étanchéité	Guarnizione	Cordón junta	Afdicht koord
34	Schaulochdeckel	Couvercle de hublot	Fascetta di fissaggio	Tapa de mirilla de inspecci	Kap kijkglas
35	Feder	Ressort	Molla	Clip de fijación	Klemveer
36	Schraube M6x25	Vis	Vite	Tornillo	Schroef
37	Schraubensatz	Sachet des visserie	Set di viti	Conjunto tornillo	Schroefset
40	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo	Knop
41	Befestigungssatz	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
43	Aschetür				
44	Isolierung	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
45	Schutzplatte				
46	Dichtschnur 8x8x1590	Cordon d''étanchéité 8x8x1590	Guarnizione 8x8x1590	Cordón junta 8x8x1590	Afdicht koord 8x8x1590
47	Luftklappe				
48	Dichtschnur 8x8x665	Cordon d''étanchéité 8x8x665	Guarnizione 8x8x665	Cordón junta 8x8x665	Afdicht koord 8x8x665
49	Stift L=210mm	Goupille L0210mm	Spina L=210mm	Clavijas L=210mm	Stift L=210mm
50	Einstellschraube M10x70	Vis de réglage M10x70	Vite regolazione minimo M10x70	Tornillo de ajuste M10x70	Instelschroef M10x70

Types of appliances Gerätetypen	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Toesteltypes	
Appliance Gerat Chaudiere Apparecchio Aparato Toestel	ordering no. Bestell-Nr. numero de commande n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	Country Land Pay Paese Paese Land	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerkingen
K20-1G62S7400	7 715 570 087	Croatia	
K26-1G62S7400	7 715 570 050	Croatia	
K32-1G62S7400	7 715 570 056	Croatia	
K36-1G62S7400	7 715 570 060	Croatia	
K42-1G62S7400	7 715 570 065	Croatia	
K20-1G62S6100	7 715 570 048	Estonia,Latvia,Lithuania	
K26-1G62S6100	7 715 570 052	Estonia,Latvia,Lithuania	
K36-1G62S6100	7 715 570 061	Estonia,Latvia,Lithuania	
K42-1G62S6100	7 715 570 067	Estonia,Latvia,Lithuania	
K20-1G62S7900	7 715 570 045	Hungary,Serbia	
K26-1G62S7900	7 715 570 049	Hungary,Serbia	
K32-1G62S7900	7 715 570 054	Hungary,Serbia	
K36-1G62S7900	7 715 570 059	Hungary,Serbia	
K42-1G62S7900	7 715 570 063	Hungary,Serbia	
K32-1G62S6100	7 715 570 057	Latvia,Lithuania,Ukraine	
K20-1G61S7700	7 715 570 040	Russia,Ukraine	
K20-1G62S7700	7 715 570 046	Russia,Ukraine	
K26-1G61S7700	7 715 570 041	Russia,Ukraine	
K32-1G61S7700	7 715 570 042	Russia,Ukraine	
K32-1G62S7700	7 715 570 055	Russia,Ukraine	
K36-1G61S7700	7 715 570 043	Russia,Ukraine	
K42-1G61S7700	7 715 570 044	Russia,Ukraine	
K42-1G62S7700	7 715 570 064	Russia,Ukraine	
K20-1G62S7300	7 715 570 047	Slovakia	
K26-1G62S7300	7 715 570 051	Slovakia	
K42-1G62S7300	7 715 570 066	Slovakia	

BBT Thermotechnik GmbH
P.O. Box 1309
D-73243 Wernau/Germany

www.bbt-thermotechnik.de